Translation of note of January 5, 1928, from the French Ambassador at Washington to the Secretary of State of the United States

Mr. Secretary of State: By a letter of December 28 last, Your Excellency was kind enough to make known the sentiments of the Government of the United States concerning the suggestion of a treaty proposed by the Government of the Republic in the month of June, 1927, with a view to the condemnation of war and the renunciation thereof as an instrument of national policy between France and the United States.

According to Your Excellency, the two governments, instead of limiting themselves to a bilateral treaty, would contribute more fully to the peace of the world by uniting their efforts to obtain the adhesion of all the principal powers of the world to a declaration renouncing war as an instrument of their national policy.

Such a declaration, if it were subscribed to by the principal powers, could not fail to be an impressive example to all the nations of the world and might very well lead them to subscribe in their turn to the same pact, thus bringing into effect as among all the nations of the world an arrangement which at first was only suggested as between France and the United States.

The Government of the United States, therefore, would be disposed to join the Government of the Republic with a view to concluding a treaty between the principal powers of the world which, open to the signature of all nations, would condemn war, would contain a declaration to renounce it as an instrument of national policy and would substitute therefor the pacific settlement of disputes between nations.

Your Excellency added that if the Government of the Republic agrees thus to join the Government of the United States and the other principal powers of the world in an appropriate multilateral treaty, Your Excellency would be happy to undertake immediately conversations leading to the elaboration of a draft inspired by the suggestions of M. Briand and destined to be proposed jointly by France and the United States to the other nations of the world.

The Government of the Republic appreciated sincerely the favourable reception given by the Government of the United States to the proposal of M. Briand. It believes that the procedure suggested by Your Excellency and carried out in a manner agreeable to public opinion and to the popular sentiment of the different nations would appear to be of such nature as to satisfy the views of the French Government. It would be advantageous immediately to sanction the general character of this procedure by affixing the signatures of France and the United States.

I am authorized to inform you that the Government of the Republic is disposed to join with the Government of the United States in proposing for agreement by all nations a treaty to be signed at the present time by France and the United States and under the terms of which the high contracting parties shall renounce all war of aggression and shall declare that for the settlement of differences of whatever nature which may arise between them they will employ all pacific means. The high contracting parties will engage to bring this treaty to the attention of all states and invite them to adhere.

The Government of the Republic is convinced that the principles thus proclaimed cannot but be received with gratitude by the entire world, and it does not doubt that the efforts of the two governments to insure universal adoption will be crowned with full success.

Accept [etc.]